



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 15.6.2004  
KOM(2004) 426 endelig

Forslag

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om Fællesskabets holdning i associeringsrådet vedrørende iværksættelsen af artikel 84 i  
Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske  
Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den  
anden side**

(forelagt af Kommissionen)

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

1. Associeringsaftalerne udgør retsgrundlaget for forbindelserne mellem EU og de lande, der deltager i Barcelona-processen.
2. EU's forbindelser med de sydlige Middelhavslande bliver stadig mere teknisk komplekse i takt med gennemførelsen af Euro-Middelhavsftalerne og det fortsatte Euro-Middelhavspartnerskab, hvilket kræver, at aftalernes institutioner skal tilpasses, så de fungerer på samme måde som i forbindelse med de øvrige internationale aftaler, som EU har indgået. Der er nedsat underudvalg under de øvrige associerede landes associeringsudvalg med henblik på at følge gennemførelsen af de punkter, der er prioriteret i partnerskabet, og den indbyrdes tilnærmelse af lovgivningerne.
3. De Euro-Middelhavslande, hvis aftaler er iværksat, har allerede ytret ønske om større samarbejde på de forskellige områder, der er omfattet af de mange bestemmelser i disse aftaler. På regionalt plan gennemføres der for øjeblikket en række tiltag inden for rammerne af Barcelona-processen, medens Kommissionens tjenestegrene på bilateralt plan søger at imødekomme disse landes anmodninger gennem individuelle og ikke standardiserede svar. I associeringsaftalen mellem EU og Marokko, som trådte i kraft den 1. marts 2000, er det fastsat, at der senest den 28. februar 2012 skal være oprettet et frihandelsområde mellem EU og Marokko. Den marokkanske regering har ved flere lejligheder givet udtryk for, at den ønsker et tættere forhold til EU (*«ikke tiltrædelse, men mere associering»*). Den anser i virkeligheden ikke *«etableringen af et frihandelsområde som et mål i sig selv»*. Det overordnede mål er *«en øget sammenhæng mellem de deltagende parter økonomier og samfund samt stadig større overensstemmelse mellem institutionerne, hvilket skal opnås ved hjælp af supplerende mekanismer og dertil egnede retlige instrumenter, som skal udarbejdes efter fælles aftale»*.
4. I overensstemmelse med EU's beføjelser opstilles en ramme for udviklingen af forbindelserne til Middelhavslandene under hensyntagen til, at der skal være generel sammenhæng og ligevægt i Barcelona-processen. For at sikre at der institutionelt er grundlag for en styrkelse af samarbejdet, har EU allerede besluttet at oprette underudvalg under associeringsudvalget. Marokko er det første blandt de sydlige Middelhavslande, med hvem denne ramme er blevet aftalt. Underudvalgene vil starte deres arbejde, efterhånden som de berørte parter bliver enige om mål, betingelser og program.
5. I konklusionerne fra konferencen i Marseille i november 2000 tilskynder man til at udvide målene og uddybe EU's forbindelser med Middelhavslandene inden for rammerne af associeringsaftalerne. Dette får praktiske konsekvenser for de institutioner, der varetager gennemførelsen af aftalerne. Konklusionerne fra disse møder og handlingsplanen, som blev besluttet i Valence i april 2002, bekræfter på ny de forpligtelser, der er indgået i fællesskab, og det understreges, at der både er behov for og vilje til at øge indsatsen for øgede menneskerettigheder.
6. Menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder er en fast bestanddel og et vigtigt led i den ramme, som danner grundlag for forbindelserne mellem EU og samarbejdspartnerne i Middelhavsområdet, og dette gælder både i regional

sammenhæng i Barcelona-processen/Euro-Middelhavspartnerskabet og i forbindelse med de bilaterale associeringsaftaler, der er indgået, eller som er ved at blive forhandlet på plads med alle samarbejdslandene i Middelhavsområdet.

7. I denne sammenhæng forslår Kommissionen, at der ud over de udvalg og grupper, der allerede er planlagt eller oprettet i henhold til associeringsaftalen formelt oprettes et nyt underudvalg for menneskerettigheder, demokratisering og god regeringsførelse.
8. Med hensyn til underudvalgets tilrettelæggelse skal formandskabet for EU's vedkommende varetages efter samme regler som dem, der gælder for formandskabet for associeringsudvalget. Når der drøftes emner uden for EU's kompetenceområde, varetages formandskabet i underudvalget af Rådets formandskab, som også formidler medlemsstaternes standpunkter. I disse tilfælde inddrages Kommissionen fuldt ud i arbejdet, der gennemføres med henblik på at afstikke retningslinjer og fastlægge, hvilke mål der skal søges realiseret på mødet i underudvalget.
9. Underudvalgets målsætning og arbejdsområde samt gennemførelsesbestemmelserne herfor er fastsat i den vedlagte forretningsorden. Underudvalgets arbejdsopgaver og forretningsorden er uformelt blevet diskuteret med de marokkanske myndigheder.

Forslag

## RÅDETS AFGØRELSE

### **om Fællesskabets holdning i associeringsrådet vedrørende iværksættelsen af artikel 84 i Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 24. januar 2000 blev der indgået en Euro-Middelhavsaf tale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Marokko på den anden side.
- (2) I aftalens artikel 84 fastsættes det, at associeringsrådet kan beslutte at nedsætte arbejdsgrupper og organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Eneste artikel*

Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i associeringsrådet, der blev oprettet ved Euro-Middelhavsaf talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Marokko på den anden side, med hensyn til gennemførelsen af aftalens artikel 84, fremgår af associeringsrådets udkast til afgørelse, som er vedføjet som bilag til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne  
Formand*

---

<sup>1</sup> EFT C [...] af [...], s. [...].

## **BILAG**

Udkast til

### **AFGØRELSE TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-MAROKKO**

#### **om oprettelse af et underudvalg for menneskerettigheder, demokratisering og god regeringsførelse**

Associeringsrådet EU-Marokko har -

under henvisning til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Senest den 28. februar 2012 skal der være etableret et frihandelsområde mellem EU og Marokko.
- (2) EU's forbindelser med de sydlige Middelhavslande bliver stadig mere teknisk komplekse i takt med gennemførelsen af Euro-Middelhavsafalterne og det fortsatte Euro-Middelhavspartnerskab.
- (3) Tilsynet med gennemførelsen af de prioriterede punkter i partnerskabet og tilnærmelsen mellem lovgivningerne. I overensstemmelse med EU's beføjelser opstilles der en ramme for udviklingen af forbindelserne til Middelhavslandene under hensyntagen til, at der skal være generel sammenhæng og ligevægt i Barcelona-processen.
- (4) For at sikre at der institutionelt er grundlag for en styrkelse af samarbejdet, har EU allerede besluttet at oprette underudvalg under associeringsudvalget.
- (5) Menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder er en fast bestanddel og et vigtigt led i de rammer, som danner grundlag for forbindelserne mellem EU og dens samarbejdspartnere i Middelhavsområdet.

Det er fastsat i aftalens artikel 84, at der kan nedsættes arbejdsgrupper og organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Eneste artikel*

Der nedsættes et underudvalg for menneskerettigheder, demokratisering og god regeringsførelse under Associeringsudvalget EU-Marokko, og der vedtages en forretningsorden for underudvalget, jf. bilag 1.

Underudvalget arbejder under associeringsudvalget og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger.

Associeringsudvalget træffer alle andre nødvendige foranstaltninger for at sikre, at det fungerer efter hensigten, og underretter associeringsrådet herom.

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i den

På associeringsrådets vegne

## BILAG 1

### Forretningsorden

#### Underudvalg nr. 7 EU-Marokko

#### Menneskerettigheder, demokratisering og god regeringsførelse

##### **1. Sammensætning og formandskab**

Underudvalget består af repræsentanter for Europa-Kommissionen og repræsentanter for Marokkos regering, og formandskabet varetages af parterne på skift. Medlemsstaterne underrettes om og indbydes til at deltage i underudvalgets møder. Hvad angår Den Europæiske Union, varetages formandskabet for underudvalget i tilfælde af drøftelser om spørgsmål/emner, der ikke henhører under EF's kompetence, af Rådets formandskab, som også formidler medlemsstaternes standpunkter. I disse tilfælde inddrages Kommissionen fuldt ud i arbejdet, der gennemføres med henblik på at afstikke retningslinjer og fastlægge, hvilke mål der skal søges realiseret på mødet i underudvalget.

##### **2. Rolle**

Underudvalget arbejder under associeringsudvalget og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til associeringsudvalget.

##### **3. Arbejdsområde**

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående områder. Det vurderer bl.a., hvilke fremskridt der er gjort med hensyn til den indbyrdes tilnærmelse af lovgivningerne, og gennemførelsen og anvendelsen heraf. Eventuelt behandles også samarbejdet inden for offentlig administration. Underudvalget vurderer de fremskridt, der er gjort, og undersøger alle problemer, der måtte opstå på de nedenfor anførte områder, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- 3. a - Retsstat, god regeringsførelse og demokrati, herunder især styrkelse af demokratiet og retsstatsprincipperne; uafhængigt retsvæsen og adgang til et uafhængigt retsvæsen
- 3. b - Ratifikation og gennemførelse af de vigtigste internationale konventioner om menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder samt protokollerne til de pågældende konventioner
- 3. c - Administrativ kapacitet og nationale institutioner

Denne liste er ikke udtømmende, og associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder tværgående emner som f.eks. statistik, bl.a. i forbindelse med gennemførelsen af det regionale program.

Underudvalget kan på samme møde behandle spørgsmål vedrørende et eller flere af ovennævnte områder.

#### **4. Sekretariat**

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Marokkos regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

#### **5. Møder**

Underudvalget træder sammen, når omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til møde, når blot en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Den anden parts sekretær svarer inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelsen af anmodningen om møde i underudvalget.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes inden for en kortere frist, hvis de to parter er enige herom. Anmodninger om mødeindkaldelser skal fremsættes skriftligt.

Møder i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som parterne er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Inden de enkelte møder underrettes formanden om, hvem der deltager i parternes delegationer.

Hvis parterne er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til mødet med henblik på at indhente specifikke oplysninger.

#### **6. Dagsorden for møderne**

Anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage forud for mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Mødedokumenterne skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. I særlige og/eller hastende tilfælde kan disse frister fremskyndes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved mødets begyndelse.

#### **7. Referat**

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter mødet. Underudvalgets sekretærer sender associeringsudvalgets sekretærer og formand en kopi af referatet, inkl. underudvalgets forslag.

#### **8. Offentliggørelse**

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige, og dets arbejde offentliggøres ikke.



# FINANSIERINGSOVERSIGT

Oversigt/04/

DATO: 12.3.04

1.	BUDGETPOST:	BEVILLINGER		
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Oprettelse af et underudvalg for menneskerettigheder, demokratisering og god regeringsførelse i forlængelse af associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side.			
3.	RETSGRUNDLAG: Artikel 84 i associeringsaftalen mellem EU og Marokko			
4.	FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Oprettelse af et undervalg for menneskerettigheder, demokratisering og god regeringsførelse			
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS PERIODE  (mio. EUR)	INDEVÆ- RENDE REGNSKABS- ÅR 2004 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2005 (mio. EUR)
5.0	UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE		n/a	n/a
5.1	INDTÆGTER - - EU's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER			
5.0.1	UDGIFTSOVERSLAG	2005	2006	-
5.1.1	INDTÆGTSOVERSLAG			-
5.2	BEREGNINGMÅDE:			
6.0	ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?			JA
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ LØBENDE BUDGET?			JA
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?			NEJ
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ KOMMENDE BUDGETTER?			NEJ
BEMÆRKNINGER:  Underudvalget afholder sine møder skiftevis i Bruxelles og i Marokko. Hvad angår de møder, der afholdes i Bruxelles, forudses der ikke yderligere udgifter i forhold til interne møder (ingen tolkning og ingen frokoster). I forbindelse med de møder, der afholdes i Marokko, vil tjenesterejseudgifterne blive afholdt som led i de enkelte GD'ers planlægning, idet underudvalgsmøderne i princippet afholdes samtidig med andre planlagte møder.				